**4-13 Settembre - Roma**

**La Pelanda– Mattatoio | WeGil | Teatro Argentina | Teatro India**

**VENERDÌ 4 SETTEMBRE**

* WeGil

h 18:00 – 24:00 | Sala rossa, Salotto, Auditorium  
Monira Al Qadiri (Berlino)  
*DIVER* (4’) -*Travel Prayer* (2.5’) - *Behind The Sun* (10’)  
installazioni video  
ingresso gratuito

h18:00 – 24:00 | Mezzanino  
Salvo Lombardo (Roma)  
*Jungle Soul*  
installazione

ingresso gratuito

h 19:00 + 20:30| Campetto  
Zapruder  
*Anubi Is Not A Dog*  
set performance

25’

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 21:00 | Piscina  
Radouan Mriziga (Tunisi)  
*0. / Short Theatre*  
danza

40’

h 20:00 - 24:00 | Little Fun Palace  
Scuola Nomadica

Matthew C. Wilson, *The Age of Autonomous Exploration*

film

55’

ingresso gratuito

h 21:45 | Scalinata  
Gerald Kurdian (Bruxelles)  
*Hot Bodies - Choir*  
perfomance / esito del laboratorio

15’

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

h 22:15 | Hall  
Kinkaleri + Jacopo Benassi (Firenze)  
*Once more*  
performance

35’

h 23:00 | Piazzetta  
Elena Colombi

selezioni musicali

**SABATO 5 SETTEMBRE**

* WeGil

h 18:00 – 24:00 | Sala rossa, Salotto, Auditorium  
Monira Al Qadiri (Berlino)  
*DIVER* (4’) - *Travel Prayer* (2.5’) - *Behind The Sun* (10’)  
installazioni video  
ingresso gratuito

h 18:00 – 24:00 | Mezzanino  
Salvo Lombardo (Roma)  
*Jungle Soul*  
installazione  
ingresso gratuito

h 18:00 – 24:00 | OHT / Little Fun Palace  
progetto in residenza

h 18:00 | Piazzetta  
Elsa Dorlin

incontro pubblico

1 h 30’

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 20:00 | Hall  
Radouan Mriziga (Tunisi)  
*0. / Short Theatre*  
danza

40’

h 21.15 | Campetto  
BLUEMOTION / Giorgina Pi (Roma)  
*Tiresias*  
teatro

45’

h 22:15 | Scalinata  
Gerald Kurdian (Bruxelles)  
*Hot Bodies – Choir*  
performance / esito del laboratorio

15’

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

h 23:00 | Piazzetta  
Lala &ce   
concerto

h 24:00 | Piazzetta  
Bunny Dakota

selezioni musicali

**DOMENICA 6 SETTEMBRE**

* WeGil

h 18:00 – 24:00 | Sala rossa, Salotto, Auditorium  
Monira Al Qadiri (Berlino)  
*DIVER* (4’) - *Travel Prayer* (2.5’) - *Behind The Sun* (10’)  
installazioni video  
ingresso gratuito

h18:00 – 24:00 | Mezzanino  
Salvo Lombardo (Roma)  
*Jungle Soul*  
installazione  
ingresso gratuito

h 18.30 + h 20:00 | Hall  
Salvo Lombardo (Roma)  
*Opacity #2*  
lecture performance

40’

h 19:00 |OHT / Little Fun Palace  
Scuola Nomadica  
Giovanni Attili, *Lo spazio dell’abitare tra abbandono e spettacolarizzazione*incontro

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

h 21:00 | Campetto  
BLUEMOTION / Giorgina Pi (Roma)  
*Tiresias*  
teatro

45’

h 22:00 | Piazzetta

Acetato by Lola Kola e Bertuccia Rock

selezioni musicali  
ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

**LUNEDÌ 7 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 16:00 – 19:30 | Teatro 2  
PANORAMA ROMA

Timpano/Frosini  
dimostrazione di lavoro  
ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19:30 | OHT / Little Fun Palace  
*Immagini alla deriva* – opening di *Liquid Violence* di Forensic Oceanohraphy

con Lorenzo Pezzani, Annalisa Camilli, Françoise Vergès, Elsa Dorlin

incontro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

**MARTEDÌ 8 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 16:00 – 19:30 | Teatro 2  
PANORAMA ROMA

Manuela Cherubini & Luisa Merloni  
dimostrazione di lavoro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 19:00 | OHT / Little Fun Palace  
*Memestetica. Il settembre eterno dell’arte*

con Valentina Tanni, Ilaria Gianni, Valerio Mattiolipresentazione del libro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19:00 | Teatro 1  
Marco D’Agostin (Bologna)  
*First Love*  
danza

45’

h 20:30 | Studio 2  
Giorgia Ohanesian Nardin (Milano)  
Գիշեր *| gisher*  
performance video

1 h 30’  
con traduzione in inglese, italiano e armeno

h 22:00 | Teatro 1  
Marco D’Agostin (Bologna)  
*First Love*  
danza

45’

**MERCOLEDÌ 9 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 16:00 – 19:30 | Teatro 2  
PANORAMA ROMA

lacasadargilla / Emiliano Masala  
dimostrazione di lavoro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 16:30 + h 18:30| Altri Spazi

Tiago Cadete

*Fiume*  
performance itinerante

50’

in italiano  
per le modalità di svolgimento scrivere a [info@shorttheatre.org](mailto:info@shorttheatre.org)

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19.30 | Teatro 1  
Emilia Verginelli (Roma)  
*Io non sono nessuno* - anteprima  
teatro

1 h 15’

in italiano con sovratitoli in inglese

h 20:00 | OHT / Little Fun Palace

*Praticare alleanze: qual è differenza tra “dare spazi di autonomia” e “concedere spazi controllati”?*Incontro con Al. Di. Qua. Artists

con Giacomo Curti, Dalila D’Amico, Francesca Corona

online: Chiara Bersani, Diana Anselmo, Anna Consolati

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 21.30 | Studio 2  
Giorgia Ohanesian Nardin (Milano)  
Գիշեր *| gisher*  
performance video

1 h 30’

con traduzione in inglese, italiano e armeno

h 23:00 | OHT / Little Fun Palace

Ubi Broki (Milano)

*L’anno che verrà*

selezioni musicali  
ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

**GIOVEDÌ 10 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 16:00 – 19:30 | Teatro 2  
PANORAMA ROMA

Veronica Cruciani  
dimostrazione di lavoro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19:00 | Galleria

Volmir Cordeiro  
*Rua*  
danza

1 h

h 20:00 – 22:00 | Zona Esterna

Cosmesi  
*Cosmesi fa un buco deluxe*  
performance / concerto

2 h

ingresso gratuito

h 20:30 | Teatro 1  
Emilia Verginelli (Roma)  
*Io non sono nessuno* - anteprima  
teatro

1 h 15’

in italiano con sovratitoli in inglese

h 22:15 | Studio 2  
David Marques (Lisbona)  
*Dança Sem Vergonha*  
danza

1 h

h 23:00 | OHT / Little Fun Palace

Enrico Kybbe (Roma)

*Kybbe's Bonus Beat*  
ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

**VENERDÌ 11 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 17:00 + h 19:00 | Teatro 1

Paola Rota + Simonetta Solder + Teho Teardo (Roma)

*Illegal Helpers*

teatro

1 h

h 18:00– 24:00 | OHT / Little Fun Palace  
Progetto in residenza

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19:30 | Studio 2

Simon Senn (Ginevra)  
*Be Arielle F.*  
performance

1 h

in francese e inglese con sovratitoli in italiano

si consiglia la visione a un pubblico maggiore di 15 anni

h 21:00| Teatro 2

Catarina Miranda  
*Dream is the Dreamer*  
danza

55’

in inglese con sovratitoli in italiano

h 22:00 | Spazio Aperto

Marie Losier (New York – Parigi)  
*Felix in Wonderland!*  
Film

50’

in tedesco e francese con sottotitoli in italiano

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 23:00 | Spazio Aperto

Felix Kubin

concerto

1h

h 24:00 | Spazio Aperto

Front De Cadeaux

flusso di suono

**SABATO 12 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 16:00 – 19:30 | Teatro 2

PANORAMA ROMA

Alessandra Di Lernia

dimostrazione di lavoro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite  
  
h 18:00 | OHT / Little Fun Palace  
Moment of Reflection / More Than This

a cura di Simone Frangi

incontro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 20:00 | Studio 2  
Simon Senn (Ginevra)  
*Be Arielle F.*  
performance

1 h

in francese e inglese con sovratitoli in italiano

si consiglia la visione a un pubblico maggiore di 15 anni

h 21:30 | Teatro 1  
Jacopo Jenna (Firenze)  
*Alcune coreografie*  
danza

45’

h 23:00 | Spazio Aperto

Dj Marcelle (Amsterdam)

selezioni musicali

* Teatro Argentina

h 20:30

El Conde de Torrefiel (Barcellona)  
*La Plaza*  
teatro

1 h 30’  
in italiano con sovratitoli in inglese

**DOMENICA 13 SETTEMBRE**

* La Pelanda

h 19:00 – 24:00 | Galleria  
Forensic Oceanography (Londra)  
*Liquid Violence*  
installazione

in inglese e italiano

ingresso gratuito

h 19:00 | OHT / Little Fun Palace

*Il tempo sospeso delle* immagini

con Attilio Scarpellini e Andrea Cortellessapresentazione del libro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 20:30 | Teatro 1  
Jacopo Jenna (Firenze)  
*Alcune coreografie*  
danza

45’

h 21:30 | Spazio Aperto

Marie Losier (Parigi – New York)  
*The ballad of genesis and Lady Jaye*

film

1 h 15’

in inglese con sottotitoli in italiano  
ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 23:00 | Spazio Aperto

Manu / Bob Junior  
*Double Tape Deck*

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

* Teatro Argentina

h 18:00

El Conde de Torrefiel (Barcellona)  
*La Plaza*  
teatro

in italiano con sovratitoli in inglese

**OHT / LITTLE FUN PALACE**

**OHT / Little Fun Palace + Scuola Nomadica**  
Dal 4 al 13 settembre  
WeGil e La Pelanda

Little Fun Palace è aperto tutti i giorni dalle 18:00 alle 24:00 e ospita un programma preciso di appuntamenti: incontri, ascolti, proiezioni, selezioni musicali.

venerdì 4 settembre | h 21:00 – 24:00 | WeGil  
Scuola Nomadica

Matthew C. Wilson, *The Age of Autonomous Exploration*film  
55’

ingresso gratuito

domenica 6 settembre| h 19:00 | WeGil

Scuola Nomadica  
Giovanni Attili, ricercatore e docente di urbanistica presso l’Università Sapienza di Roma  
*Lo spazio dell’abitare tra abbandono e spettacolarizzazione*incontro  
ingresso gratuito fino a esaurimento posti

lunedì 7 settembre| h 19:30 | La Pelanda  
*Immagini alla deriva* – opening di *Liquid Violence* di Forensic Oceanohraphy

con Lorenzo Pezzani, Annalisa Camilli, Françoise Vergès, Elsa Dorlin

incontro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

martedì 8 settembre | h 19:00 | La Pelanda  
*Memestetica. Il settembre eterno dell’arte*

con Valentina Tanni, Ilaria Gianni, Valerio Mattiolipresentazione del libro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

mercoledì 9 settembre

h 20:00 | La Pelanda

*Praticare alleanze: qual è differenza tra “dare spazi di autonomia” e “concedere spazi controllati”?*Incontro con Al. Di. Qua. Artists

con Giacomo Curti, Dalila D’Amico, Francesca Corona

online: Chiara Bersani, Diana Anselmo, Anna Consolati

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

h 23:00 | La Pelanda

Ubi Broki

*L’anno che verrà*

selezioni musicali

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

giovedì 10 settembre | h 23:00 | La Pelanda

Enrico Kybbe

*Kybbe's Bonus Beat*

selezioni musicali

ingresso gratuito fino ad esaurimento posti

12 settembre | h 18:00 | La Pelanda

Moment of Reflection / More Than This a cura di Simone Frangi

incontro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

13 settembre | h 19:00 | La Pelanda

*Il tempo sospeso delle immagini*

con Attilio Scarpellini e Andrea Cortellessapresentazione del libro

ingresso gratuito con prenotazione obbligatoria su Eventbrite

**TEMPO LIBERO – workshop**

**Gérald Kurdian**– *Hot Bodies\_Choir*

1-3 settembre + 4-5 settembre esito finale del laboratorio  
17:00 – 20:00  
Teatro India – Sala B  
*max 20 partecipanti*

**Jacopo Jenna** – *Désir Mimétique*11 settembre | h 15 – 17  
12 – 13 settembre | h 10.30 – 12.30  
Teatro India – Sala C  
*max 15 partecipanti*

**Little Fun Palace\_Scuola Nomadica**  
Dal 4 al 8 settembre  
WeGil e La Pelanda  
*max 10 persone*

- venerdì 4 | h 20:00 – 21:00 | WeGil  
Matthew C. Wilson, *The Age of Autonomous Exploration*film  
55’

ingresso gratuito fino a esaurimento posti

- sabato 5 | h 11:00 – 14:00 | WeGil  
Donato Epiro, biologo, compositore, musicista  
*Nessuna Musica*

- domenica 6 | h 19:00 – 20:30 | WeGil  
Giovanni Attili, ricercatore e docente di urbanistica presso l’Università Sapienza di Roma  
*Lo spazio dell’abitare tra abbandono e spettacolarizzazione*

- lunedì 7 | h 17:00 – 19:00 | La Pelanda  
Donatella Saroli, curatrice e ricercatrice di feminist urbanism, arti visive e media  
*Il mio posto è al centro delle cose. Scrivo partendo dal nucleo di un atomo*

- martedì 8 | h 17:00 – 19:00 | La Pelanda  
Giulia Crispiani, artista, scrittrice, editor per NERO

*Distanza*

**Françoise Vergès** –*Nous tissons le linceul du vieux monde*Parole e pratiche per l’antirazzismo, l’anticapitalismo, l’antimperialismo e l’antipatriarcato

8 – 9 – 10 settembre | 10:30 – 13:00 e 16:30 – 18:30  
Teatro India

*max 20 persone*

**Riccardo Fazi / Muta Imago, Elise Simonet, Jessie Mill,** *Les Cliniques Dramaturgiques*9-10-11 settembre | il pomeriggio, su appuntamento  
La Pelanda  
*max 10 persone*